

# المواصفة القياسية الدولية أيزو ٥٠٠٠٢

الترجمة الرسمية  
Official translation  
Traduction officielle

الإصدار الأول  
٢٠١٤-٠٧-٠١

## تدقيقات الطاقة – المتطلبات مع دليل الاستخدام

*Energy audits — Requirements with guidance for use (E)*

*Audits énergétiques — Exigences et recommandations de mise en oeuvre (F)*

iteh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

[ISO 50002:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d85d7ea5-489d-429c-a785-739be932357d/iso-50002-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d85d7ea5-489d-429c-a785-739be932357d/iso-50002-2014>

طبعت في الأمانة المركزية ISO في جنيف، سويسرا كترجمة عربية رسمية بالإنابة عن ١٠ هيئات أعضاء في ISO التي اعتمدت دقة الترجمة ( انظر القائمة في صفحة ii ).

الرقم المرجعي  
ISO 50002/2014 (A)  
الترجمة الرسمية

©ISO 2014



**إخلاء مسؤولية (تنويه)**

قد يحتوي هذا الملف (PDF) على خطوط مُدمجة ، وبموجب سياسة الترخيص لـ Adobe فإنه يمكن طباعة هذا الملف أو الإطلاع عليه ، على ألا يتم تعديله ما لم تكن الخطوط المُدمجة فيهِمُرخصة و مُحَمَّلة في الحاسوب الذي يتم فيه التعديل . و تتحمل الأطراف - عند تنزيل هذا الملف - مسؤولية عدم الإخلال بسياسة الترخيص لـ Adobe، في حين أن السكرتارية العامة لايزو لا تتحمل أي مسؤولية قانونية حيال هذا المجال .

تعد الـ Adobe علامة تجارية مسجلة للشركة المتحدة لنظم الـ Adobe.

يمكن الحصول على جميع التفاصيل الخاصة بالبرامج المستخدمة في إنشاء هذا الملف من المعلومات العامة المتعلقة بملف (PDF) ، ولأجل الطباعة فقد حُسِّنت المتغيرات الداخلة في إنشاء (PDF)، حيث رُوعي أن يكون استخدام هذا الملف ملائماً لأعضاء المنظمة الدولية للتقييس ، وفي حالة حدوث أي مشكلة تتعلق بهذا الملف ، يُرجى إبلاغ السكرتارية العامة على العنوان المسجل أدناه.

**جهات التقييس العربية التي أعتدت المواصفة**

- مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية
- هيئة الإمارات للمواصفات والمقاييس
- المعهد الجزائري للتقييس
- الهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس
- الجهاز المركزي للتقييس والسيطرة النوعية
- الهيئة العامة للصناعة
- الهيئة السودانية للمواصفات والمقاييس
- الهيئة اليمنية للمواصفات والمقاييس وضبط الجودة
- المعهد الوطني للمواصفات والملكية الصناعية
- هيئة المواصفات والمقاييس العربية السورية
- المركز الوطني للمواصفات والمعايير القياسية
- الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة



وثيقة حماية حقوق الطبع والنشر

أيزو ٢٠١٤ ©

جميع الحقوق محفوظة. وما لك يرد خلاف ذلك، لا يجوز إعادة إنتاج أي جزء من هذا الإصدار أو استخدامه بأي شكل أو بأي وسيلة إلكترونية أو ميكانيكية بما في ذلك النسخ والأفلام الدقيقة دون إذن خطي إما من المنظمة الدولية للتقييس على العنوان أدناه أو احد الهيئات الأعضاء في المنظمة الدولية للتقييس في دولة الجهة الطالبة.

مكتب حقوق ملكية المنظمة الدولية للتقييس

الرمز البريدي: ٥٦-1211-Ch- جنيف ٢٠

هاتف: ٠٠٤١٢٢٧٤٩٠١١١

فاكس: ٠٠٤١٢٢٧٤٩٠٩٤٧

بريد إلكتروني: copyright@iso.org

الموقع الإلكتروني: www.iso.org

تم نشر النسخة العربية في ٢٠١٨

تم النشر في سويسرا

## المحتويات

iv	تمهيد	١
v	مقدمة	١
١	المجال	٢
١	المراجع التكميلية	٣
١	المصطلحات والتعاريف	٤
٣	المبادئ	٤
٣	١/٤ عام	٤
٣	٢/٤ مدقق الطاقة	٤
٤	٣/٤ تدقيق الطاقة	٤
٥	٤/٤ التواصل	٤
٥	٥/٤ الأدوار والمسؤوليات والسلطة	٤
٥	٥ إجراء عملية تدقيق الطاقة	٥
٥	١/٥ عام	٥
٦	٢/٥ تخطيط تدقيق الطاقة	٥
٧	٣/٥ الاجتماع الافتتاحي	٥
٨	٤/٥ تجميع البيانات	٥
٨	٥/٥ خطة القياس	٥
٩	٦/٥ إجراء زيارة الموقع	٥
١٠	٧/٥ التحليل	٥
١٢	٨/٥ تقرير تدقيق الطاقة	٥
١٣	٩/٥ الاجتماع الختامي	٥
١٤	ملحق أ (استرشادي) إرشادات حول استخدام هذه المواصفة القياسية	٥
٢٢	المصادر	٥

ISO 50002:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d85d7ea5-489d-429c-a785-739be932357d/iso-50002-2014>

## تمهيد

الأيزو (المنظمة الدولية للتقييس) هي اتحاد عالمي لجهات التقييس الوطنية (الجهات الأعضاء في الأيزو) ، وغالبا ما يتم إعداد المواصفات الدولية من خلال اللجان الفنية للأيزو ، و إذا كانت الجهة العضو لها اهتمام بموضوع قد شكّلت له لجنة فنية ، فإن لهذا العضو الحق في أن يكون له ممثل في تلك اللجنة . و يشارك في العمل كذلك المنظمات الدولية الحكومية منها و غير الحكومية، التي لها تواصل مع الأيزو . و تتعاون الأيزو تعاوننا وثيقا مع اللجنة الدولية الكهروتقنية (أي إبي سي) في جميع الأمور التي تهم التقييس في المجال الكهروتقني .

وتصاغ المواصفات الدولية وفقا للوائح الواردة في توجيهات الأيزو/أي إبي سي - الجزء الثاني. المهمة الرئيسية للجان الفنية هو اعداد المواصفات الدولية. و يتم توزيع مشاريع المواصفات الدولية على الهيئات الوطنية للتصويت . و يتطلب اصدار هذه المشاريع كمواصفات دولية موافقة ٧٥% على الأقل من الهيئات الوطنية التي يحق لها التصويت.

و نود لفت الانتباه إلى احتمالية أن تكون بعض عناصر هذه الوثيقة خاضعة لحقوق براءة الاختراع. و لن تتحمل المنظمة الدولية للتقييس (ISO) مسؤولية تحديد أي من هذه الحقوق أو جميعها . تفاصيل أية حقوق براءة اختراع محددة خلال إعداد الوثيقة سيكون في بند المقدمة و/ أو على قائمة المنظمة الدولية للتقييس لإعلانات براءة الاختراع (انظر [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

أي اسم تجاري مستخدم في هذه الوثيقة تعد معلومات تم تقديمها لتوفير الراحة للمستخدمين ولا تشكل إقراراً.

للحصول على تفسير لمعنى كلمات والعبارات الخاصة بالمنظمة الدولية للتقييس (ISO) المتعلقة بتقييم المطابقة، وكذلك معلومات حول التزام المنظمة الدولية للتقييس (ISO) لمبادئ منظمة التجارة العالمية فيما يخص العوائق الفنية للتجارة (TBT) انظر الرابط التالي: [Foreword - Supplementary information](#).

وقد تم إعداد مواصفة الأيزو ٥٠٠٠٢ بواسطة اللجنة الفنية ISO/TC 242 ، الخاصة بإدارة الطاقة .

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d85d7ea5-489d-429c-a785-739be932357d/iso-50002-2014>

## مقدمة

الغرض من هذه المواصفة القياسية هو تعريف الحد الأدنى من المتطلبات التي تؤدي إلى تحديد فرص تحسين أداء الطاقة .

تشتمل عملية تدقيق الطاقة علي تحليل تفصيلي لاداء الطاقة في المنشأة أو المعدات أو النظام / الانظمة أو العملية / العمليات. تعتمد هذه المواصفة علي القياس الملائم والمراقبة لاستخدام وكفاءة الطاقة واستهلاكها. يتم تخطيط إجراء تدقيقات الطاقة كجزء من تحديد وترتيب أولويات فرص تحسين أداء الطاقة والحد من هدر الطاقة وتحصيل الفوائد البيئية ذات الصلة. تشتمل مخرجات التدقيق علي معلومات عن الاستخدام والأداء الحالي كما توفر توصيات متدرجة للتحسين في شكل أداء الطاقة والمزايا المالية.

يمكن أن يدعم تدقيق الطاقة مراجعة الطاقة و يسهل الرصد و القياس والتحليل كما تم وصفها في المواصفة الدولية أيزو ٥٠٠٠١ أو يمكن استخدامها مستقلة.

هذه المواصفة القياسية تسمح بالاختلافات في المنهجية والمجال والحدود وهدف التدقيق وتسعى إلى توفيق الجوانب المشتركة في تدقيق الطاقة من أجل تعزيز الوضوح والشفافية.

يتم عرض عملية تدقيق الطاقة كتسلسل زمني مبسط و لكن هذا لا يمنع التكرار مراراً لخطوات بعينها.

يغطي الجزء الرئيسي من هذه المواصفة القياسية المتطلبات العامة واطار العمل المشترك لكل تدقيقات الطاقة والتي يمكن استكمالها بمواصفة تدقيق قومية مكافئة. يتم الرجوع إلى المواصفات والأدلة الإرشادية الدولية والقومية والمحلية ذات الصلة بهدف تدقيق انواع معينة من المرافق أو العمليات أو المعدات .

ISO 50002:2014

تستخدم المصطلحات اللغوية الآتية :  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d85d7ca5-467d-429c-a765-739be932357d/iso-50002-2014>

- يجب" يشير إلى شرط
- "ينبغي" يشير إلى توصية
- "يجوز" يشير إلى إذن
- "يمكن" يشير إلى امكانية أو قدرة

## تدقيقات الطاقة – المتطلبات مع دليل الاستخدام

### ١- المجال

تحدد هذه المواصفة القياسية متطلبات إجراء عملية تنفيذ تدقيق الطاقة ذات الصلة بأداء الطاقة وقابلية هذه المواصفة للتطبيق علي جميع انواع المنشآت و المنظمات و كل اشكال الطاقة و استخدام الطاقة .

تحدد هذه المواصفة القياسية مبادئ تنفيذ تدقيقات الطاقة ومتطلبات العمليات الشائعة أثناء تدقيقات الطاقة و مخرجات تدقيقات الطاقة .

هذه المواصفة القياسية لا تتناول متطلبات الاختيار والتقييم لكفاءة الجهات التي تقدم خدمات تدقيق الطاقة ولا تغطي هذه المواصفة تدقيق نظام إدارة الطاقة بالمنشأة كما تم وصفها بالمواصفة الدولية أيزو ٥٠٠٠٣ .  
توفر أيضاً هذه المواصفة القياسية إرشادات معلوماتية عن كيفية استخدامها ( انظر الملحق أ ).

### ٢- المراجع التكميلية

لا توجد مراجع مكملة.

### ٣- المصطلحات والتعاريف

لأغراض هذه المواصفة تطبق المصطلحات والتعاريف التالية:

#### ١/٣ هدف التدقيق

الغرض من تدقيق الطاقة (٣/٣) المتفق عليه بين المنشأة (١٣/٣) و مدقق الطاقة (٥/٣) <https://standards.iso.org/iso-50002-2014>

#### ٢/٣ الحدود

الحدود المادية للمكان أو الموقع و/ أو حدود تنظيمية كما تم تحديدها بواسطة المنشأة.  
ملحوظة ١ حدود نظام إدارة الطاقة يمكن أن يختلف عن حدود تدقيق الطاقة (٣/٣).  
ملحوظة ٢ تدقيق الطاقة يمكن أن يشتمل علي واحد أو اكثر من الحدود .  
مثال كامل الموقع و كل انظمة استخدام الطاقة ، مصنع المراجل ، تجمع المركبات.

#### ٣/٣ تدقيق الطاقة

التحليل النظامي لاستخدام الطاقة (١٢/٣) واستهلاك الطاقة (٧/٣) من خلال مجال تدقيق الطاقة المحدد (٤/٣) لتحديد وقياس فرص تحسين أداء الطاقة (١٠/٣) كميّاً والابلاغ عنها.

#### ٤/٣ مجال تدقيق الطاقة

مدى استخدامات الطاقة (١٢/٣) والأنشطة ذات الصلة التي يجب ادراجها في تدقيق الطاقة (١/٣) كما تم تعريفها بواسطة المنشأة (١٣/٣) بالتشاور مع مدقق الطاقة (٥/٣) والتي يمكن أن تشمل عدة حدود .  
مثال: منشأة – مرفق – مرافق – معدات – نظام – أنظمة – عملية – عمليات.

ملحوظة ١ مجال تدقيق الطاقة يمكن أن يشمل الطاقة المتعلقة بالنقل.

### ٥/٣ مدقق الطاقة

فرد أو فريق من الأشخاص يقوم بإجراء تدقيق الطاقة (٢/٣).

ملحوظة ١ تدقيقات الطاقة يمكن أن تجري بواسطة المنشأة (١٣/٣) مستخدمة موارد داخلية أو موارد خارجية مثل مستشاري الطاقة وشركات خدمات الطاقة.  
ملحوظة ٢ مدقق الطاقة من داخل المنشأة أو من خارجها يحتاج ان يعمل مع موظفي المنشأة ذوي الصلة بمجال محدد لتدقيق الطاقة (٤/٣).

### ٦/٣ ميزان الطاقة

حساب المدخلات و/أو الناتج من امدادات الطاقة مقابل المخرجات معتمدا علي استهلاك الطاقة (٧/٣) بواسطة استخدام الطاقة (١٢/٣).

ملحوظة ١ تخزين الطاقة يؤخذ في الاعتبار من خلال امدادات الطاقة أو استخدام الطاقة. يحتاج ميزان الطاقة أن يشمل تخزين الطاقة وتباين المواد الخام، وكذلك اهدار الطاقة أو محتوى الطاقة في تدفقات المواد في حالة اشتمل تدقيق الطاقة علي المجال (٤/٣).  
ملحوظة ٢ ميزان الطاقة يطابق كل الطاقة والبضائع والمنتجات التي تدخل حدود النظام (٣/٣) في مقابل الطاقة والبضائع والمنتجات الخارجة من حدود النظام.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

### ٧/٣ استهلاك الطاقة

كمية الطاقة المستخدمة .

[المصدر: أيزو ٥٠٠٠١: ٢٠١١، بند ٧/٣]

ISO 50002:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d85d7ea5-489d-423c-8783-739be933357d/iso-50002-2014>

### ٨/٣ كفاءة الطاقة

نسبة أو علاقة كميّة أخرى بين ناتج الأداء ، الخدمة، السلع أو الطاقة، ومدخلات الطاقة.  
مثال: كفاءة التحويل - الطاقة المطلوبة/الطاقة المستخدمة - المخرجات/المدخلات - الطاقة النظرية المستخدمة للتشغيل/الطاقة المستخدمة للتشغيل.

ملحوظة: ينبغي تحديد كل من المدخلات والمخرجات بوضوح سواء في الكمية والنوعية، ويجب أن تكون قابلة للقياس.

[المصدر: أيزو ٥٠٠٠١: ٢٠١١، بند ٨/٣]

### ٩/٣ سريان الطاقة

وصف أو تخطيط عمليات لنقل الطاقة أو تحول الطاقة من خلال المجال المحدد لتدقيق الطاقة (٤/٣).

### ١٠/٣ أداء الطاقة

النتائج التي يمكن قياسها وتكون متعلقة باستهلاك الطاقة (٧/٣) وكفاءة الطاقة (٨/٣) واستخدام الطاقة (١٢/٣).

[المصدر: أيزو ٥٠٠٠١: ٢٠١١، بند ١٢/٣، معدل - ملحوظة ١ و ٢ تم حذفها حيث انها تختص بإدارة الطاقة]

### ١١/٣ مؤشر أداء الطاقة EnPI

مقدار كمي أو قياسي لأداء الطاقة (١٠/٣)، كما حددته المنشأة (١٣/٣).  
ملحوظة يمكن التعبير عن مؤشرات أداء الطاقة بوصفها مقياساً بسيطاً أو نموذجاً أكثر تعقيداً

[المصدر: أيزو ٥٠٠٠١ : ٢٠١١ ، بند ١٣/٣]

**١٢/٣ استخدام الطاقة**

أسلوب أو كيفية لتطبيق الطاقة.

مثال: التهوية، الإضاءة، التدفئة، التبريد، النقل، عمليات التشغيل؛ خطوط الإنتاج.

[المصدر: أيزو ٥٠٠٠١ : ٢٠١١ ، بند ١٨/٣]

**١٣/٣ المنشأة**

شركة، جمعية، مؤسسة، هيئة، منشأة للخدمات العامة، أو جزء أو مجموعة منها، سواء كانت مدمجة فيها أم لا، عامة أو خاصة، والتي لديها إدارة ووظائف خاصة بها، وكذلك لديها سلطة لإدارة استخدام الطاقة واستهلاكها .

ملحوظة : أية منشأة يمكن أن تكون شخصاً واحداً أو مجموعة من الأشخاص.

[المصدر : أيزو ٥٠٠٠١ : ٢٠١١ ، بند ٢٢/٣]

**١٤/٣ المتغير ذو الصلة**

متغير كمي يؤثر في استهلاك الطاقة (٧/٣)

مثال: مؤشرات الطقس المحيط ، متغيرات التشغيل ( درجة الحرارة بالداخل، مستوى الاضاءة )، ساعات العمل، مخرجات الانتاج .

**٤- المبادئ**

ISO 50002:2014

١/٤ - عام - <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d85d7ea5-489d-429c-a739be932357d/iso-50002-2014>

يتميز تدقيق الطاقة بالاعتماد على عدة مبادئ. هذه المبادئ تساعد في جعل تدقيق الطاقة أداة فعالة ومعتمدة في دعم قرارات وإشراف الإدارة، من خلال توفير المعلومات التي تمكن أي منشأة أن تعمل لتحسين أداء الطاقة بها .

الالتزام بهذه المبادئ يوفر نهجاً متسقاً لتدقيق طاقة فعال لتمكين مدقي الطاقة من العمل باستقلالية منفردين للوصول إلى استنتاجات مماثلة في ظروف مماثلة .

من الضروري أن يكون مدقق (مدققو) الطاقة على دراية بمتطلبات السلامة والصحة المهنية القابلة للتطبيق خلال عملية التدقيق.

تختار المنشأة مدقي الطاقة طبقاً لحدود ومجال وأهداف تدقيق الطاقة المتوقع وكذلك جدارة مدقي الطاقة.

**٢/٤ مدقق الطاقة****١/٢/٤ الجدارة**

تطبيق المبادئ الآتية بواسطة مدقق الطاقة أساسياً لنجاح تدقيق الطاقة.

يجب أن يمتلك مدقق الطاقة المعرفة والمهارات الضرورية لاستكمال المجال المحدد لتدقيق الطاقة. الجدارة يمكن التعبير عنها بواسطة:

(أ) تعليم ، مهارات ، خبرة و/أو تدريب مناسبين أخذاً في الاعتبار التوجيهات والتوصيات القومية والمحلية.

(ب) مهارات فنية ذات صلة خاصة باستخدام الطاقة والمجال والحدود وأهداف التدقيق .

- (ت) معرفة بالقوانين المناسبة والمتطلبات الأخرى .
- (ث) الدراية باستخدامات الطاقة التي يتم تدقيقها .
- (ج) معرفة بمتطلبات المواصفات الدولية ومواصفات تدقيق الطاقة القومية والمحلية .
- (ح) (بالنسبة لعضو الفريق المعين ككبير مدققي الطاقة) يجب أن يمتلك مهارات للإدارة و يوفر القيادة لفريق تدقيق الطاقة ، ينبغي أن يكون لدى كبير مدققي الطاقة مهارات إدارية وقيادية واحترافية لكي يدير الفريق.
- ملحوظة ١ عندما يكون هناك مدقق واحد يعتبر هو أو هي كبير مدققين.

ملحوظة ٢ عندما يكون متاحاً نظام إصدار شهادات محلية أو وطنية أو ما يكافئها ، يجب أن تؤخذ بالاعتبار شهادة مدققي الطاقة. بعض الأنظمة يمكن أن تكون موصفة فنياً.

ملحوظة ٣ : يتم تحفيز مدقق الطاقة لإثبات التطوير المهني المستمر لتحسين المعرفة والحفاظ عليها بكل من التدقيق والمهارات الفنية والمشاركات الشخصية.

يمكن الحصول على التطوير المهني المستمر عبر وسائل مثل حضور الاجتماعات، الندوات، المؤتمرات، التدريبات الفنية، خبرات العمل، الدراسة الذاتية، التدريب أو أنشطة أخرى ذات الصلة.

#### ٢/٢/٤ السرية

يجب الاتفاق على سرية مخرجات التدقيق بواسطة المنشأة و المدقق وذلك قبل البدء في تدقيق الطاقة. معلومات تدقيق الطاقة يجب ألا تستخدم بشكل غير مناسب لتحقيق مكاسب شخصية بواسطة مدقق الطاقة أو بطريقة تضر المصالح المشروعة للمنشأة.

ملحوظة هذا المفهوم يشتمل على التعامل السليم مع حساسية أو سرية المعلومات.

#### ٣/٢/٤ الموضوعية

يجب أن يعمل مدقق الطاقة باستقلالية وبطريقة نزيهة. يجب أن يتم تحديد تعارض المصالح (المالية أو الشخصية أو غيرها) والكشف عنها للمنشأة في إطار زمني مناسب. إذا رغبت المنشأة في إجراء تدقيق للطاقة مستخدمة أفراد داخليين يجب بذل كل الجهد لتفادي التحيز وتشجيع الموضوعية.

#### ٤/٢/٤ الوصول إلى المعدات والموارد والمعلومات

لاستكمال تدقيق الطاقة اعتماداً على مجال وحدود تدقيق الطاقة يتطلب الوصول إلى:

- (أ) المنشأة، المرفق، المرافق، المعدات، الانظمة، العمليات
- (ب) الأفراد (الهندسة ، العمليات ، الصيانة ،.....) موردي معداتهم ،مقاوليهم وآخرين لجمع المعلومات وثيقة الصلة والمفيدة لتدقيق الطاقة وتحليل البيانات
- (ت) مصادر أخرى للمعلومات مثل الرسومات ، الأدلة ، تقارير الاختبار ، معلومات الفواتير السابقة للمرافق، المراقبة والتحكم في البيانات، لوحات المعدات الكهربائية وتسجيلات المعايرة.

#### ٣/٤ تدقيق الطاقة

- يجب إجراء تدقيق الطاقة وفقاً للمبادئ الآتية:
- (أ) التدقيق متنسقاً مع مجال وحدود وأهداف تدقيق الطاقة المتفق عليها
- (ب) تكون القياسات و المشاهدات مناسبة لاستخدامات الطاقة واستهلاكها
- (ج) تكون بيانات أداء الطاقة المجمعة ممثلة للأنشطة والعمليات والمعدات والانظمة

- د) البيانات المستخدمة لتقدير أداء الطاقة كمياً وتحديد فرص التحسين تكون متنسقة و فريدة من نوعها  
ه) عملية الجمع والتأكد من صحة و تحليل البيانات يمكن تتبعها  
و) يوفر تقرير تدقيق الطاقة فرص تحسين أداء الطاقة اعتماداً على التحليل الفني و الاقتصادي المناسب

ملحوظة التحليل المناسب يتسق مع مجال تدقيق الطاقة والتفصيلات الكافية لتسمح بصنع قرار فعال.

#### ٤/٤ الاتصال

يجب أن يؤسس كل من مدقق الطاقة والمنشأة قنوات للاتصال والطرق الضرورية لتسهيل المراجعة في اطار زمنى مناسب. ضرورة توفير خطوط واضحة للاتصال بين فريق تدقيق الطاقة، وبين الفريق مع المنشأة في اطار زمنى مناسب.

#### ٥/٤ الأدوار والمسئوليات والسلطة

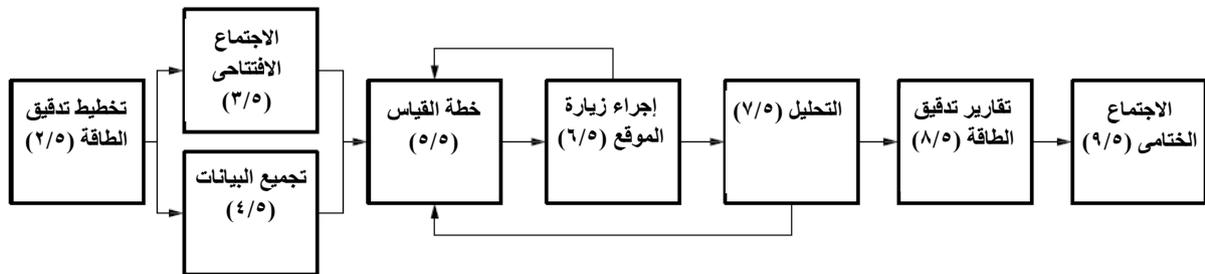
يجب أن يحدد مدققو الطاقة والمنشأة أدوارهم ومسئولياتهم وسلطاتهم قبل البدء في تدقيق الطاقة. ملحوظة الملحق (أ) يوفر دليل استرشادى عن الأدوار والمسئوليات النموذجية أثناء مراجعة الطاقة.

#### ٥- إجراء عملية تدقيق الطاقة

#### ١/٥ عام

تتكون عملية تدقيق الطاقة من المراحل الآتية، كما هو مبين بالشكل (١):

- أ) تخطيط تدقيق الطاقة (٢/٥).  
ب) الاجتماع الافتتاحى (٣/٥)، وتجميع البيانات (٤/٥).  
ج) خطة القياس (٥/٥).  
د) إجراء زيارة الموقع (٦/٥).  
ه) التحليل (٧/٥).  
و) تقارير تدقيق الطاقة (٨/٥).  
ز) الاجتماع الختامى (٩/٥).



شكل رقم ١ - مخطط عملية تدقيق الطاقة

## ٢/٥ تخطيط تدقيق الطاقة

أنشطة تخطيط تدقيق الطاقة تكون ضرورية لتعريف مجال وهدف (أهداف) تدقيق الطاقة، وكذلك لتجميع المعلومات الأولية من المنشأة.

للقيام بتكوين مجال تدقيق الطاقة ولضمان الحصول على تدقيق مؤثر للطاقة، يجب تطبيق الأتي:

(أ) يجب أن يتفق مدقق الطاقة والمنشأة على الأتي:

(١) مجال تدقيق الطاقة، الحدود، الهدف (الأهداف).

(٢) الاحتياجات والتوقعات لتحقيق أهداف التدقيق.

(٣) مستوى التفاصيل المطلوبة.

ملحوظة ١ يعطى الملحق (أ) ارشادات قد تكون مفيدة في مرحلة التخطيط، شاملة أنواع تدقيق توضيحية.

(٤) المدة الزمنية لاستكمال تدقيق الطاقة.

(٥) معايير تقييم وترتيب الفرص لتحسين أداء الطاقة.

مثال ١ العائد من الاستثمار - وفر الطاقة المحتمل بالنسبة للوقت - تكلفة دورة الحياة - تحليل بنود التكاليف وذلك

لاستبدال معدات الطاقة بأخرى أكثر كفاءة.

ملحوظة ٢ يمكن أن تشمل فرص تحسين أداء الطاقة على مزايا أخرى بخلاف التحسن في استخدام واستهلاك الطاقة.

(٦) التزامات الوقت والموارد الأخرى من المنشأة.

(٧) إتاحة البيانات ذات الصلة قبل البدء في تدقيق الطاقة

مثال ٢ الرسومات - مخطط المصنع - استهلاك الطاقة التاريخي - فواتير المرافق بعد اعتمادها - أدلة المعدات

ووثائق فنية أخرى تشمل خطة القياس و/أو الفحوص اللازم عملها خلال تدقيق الطاقة.

(٨) المخرجات المتوقعة وشكل التقرير.

(٩) ربما ينبغي تقديم مسودة التقرير النهائي للمنشأة للتعليق.

(١٠) ممثل المنشأة المسؤول عن عملية تدقيق الطاقة

(١١) طريقة الاتفاق على أي تعديل في مجال تدقيق الطاقة.

(ب) يجب على مدقق الطاقة طلب معلومات لإنشاء منهج تدقيق الطاقة، تشمل إن أمكن، الأتي:

(١) المتطلبات التنظيمية أو أية متغيرات أخرى تؤثر على تدقيق الطاقة.

(٢) القيود التنظيمية أو أي قيود أخرى تؤثر على المجال أو أي أوجه أخرى لتدقيق الطاقة المقترح.

(٣) الخطط الاستراتيجية التي قد تؤثر على أداء الطاقة في المنشأة.

مثال ٣ خطط إدارة الأصول - تغيير المنتجات - خطط التوسع - المشروعات المخططة - إدارة المرافق

بالاستعانة بمصادر خارجية أو صيانة المعدات.

(٤) أنظمة الإدارة، مثل إدارة البيئة، إدارة الجودة، إدارة الطاقة وغيرها.

(٥) عوامل أو اعتبارات خاصة يمكن أن تغير مجال تدقيق الطاقة وعملية التدقيق والاستنتاجات.